

Français

seppi m[®]

MULCHING EQUIPMENT SPECIALISTS

imprimé par www.arag-bau.ch

ARAG
Baumaschinen-Rent
ARAG Bau AG
Zinggen
6166 Hasle LU
www.arag-bau.ch
Tel. 058 710 00 00



broyeurs pour connaisseurs

BROYEURS POUR PELLES

H3 · H-SMO-B · H-SMWA-K
MINI-BMS · BMS-L · BMS-F
BMS · SUPER-BMS



**découvrez
les avantages
seppi m[®]**

INNOVATION

- > expérience depuis 1939, depuis 1971 dans le champ des broyeurs
- > recherche continue de nouvelles technologies
- > optimisation des matériaux

QUALITÉ

- > contrôle de chaque machine
- > utilisation seulement des meilleures composants
- > très haute résistance à l'usure

FIABILITÉ

- > haute performance des broyeurs
- > entretien facile
- > service après vente efficace, près du client



Les broyeurs hydrauliques ont été conçus spécialement pour les pelles hydrauliques. Avec la combinaison excavateur + broyeur on peut broyer même dans les zones éloignées et difficiles d'accès, sur les terrains très escarpés ou dans les marécages. Les broyeurs pour pelles sont des outils excellents pour l'entretien d'espaces verts, canaux, rives de fleuve, lignes électriques et gazoducs. Aussi dans les chantiers, ce sont des machines pratiques, éliminant tout type de végétation, arbustes et souches.

Broyeurs pour pelles SEPPI:

- › pour pelles de 2 jusqu'à 35 tonnes
- › broyage d'herbe, arbustes et bois jusqu'à 40 cm de diamètre

1 – entretien des espaces verts

H3
H-SMO-B
H-SMWA-K

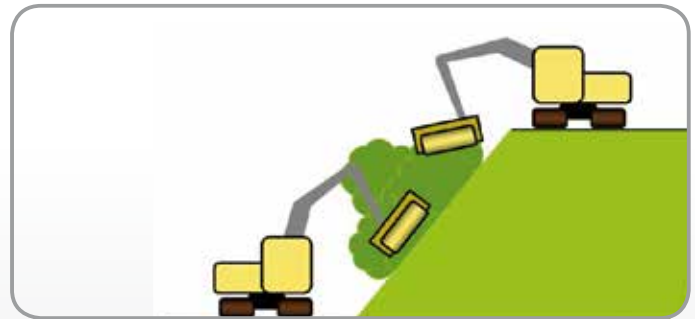
2 – broyeurs forestiers de capacité moyenne

H-SMWA-K
MINI BMS
BMS-L
BMS-F

3 – broyeurs forestiers de grande capacité

BMS
SUPER BMS

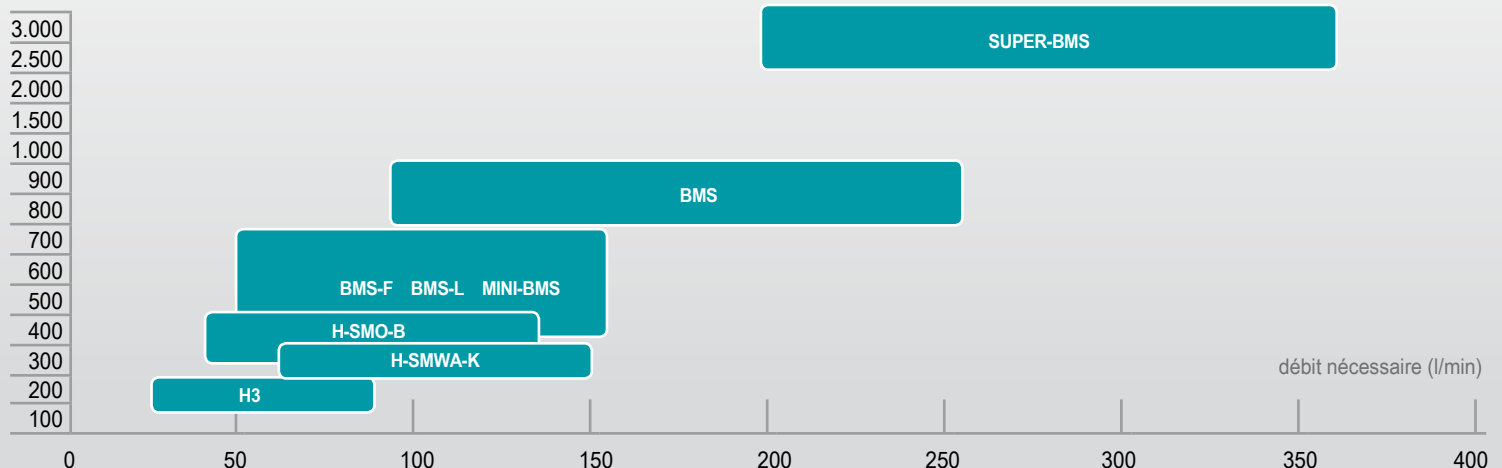
Comment travailler avec les broyeurs pour pelles?



les broyeurs pour pelles sont des outils excellents pour entretenir les zones difficiles d'accès

La gamme des broyeurs pour pelles SEPPI M.

poids (kg)



H3 :: H-SMO-B :: H-SMWA-K

Un couple gagnant: pelle + broyeur.

caractéristiques	H3	H-SMO-B	H-SMWA-K
broyage d'herbe et de buissons jusqu'à	3 cm Ø	7 cm Ø	5 cm Ø, 12 cm Ø avec rotor forestier
pour pelles	2-5 t	5-13 t	3-8 t
transmission avec moteur hydr. au choix*	S	S	S
prédisposition pour attelage sur pelles	S	S	S
transmission indirecte avec	3 courroies	4 courroies	3 courroies (4 avec SBM)
capot réglable	X	arrière	avant
protection avant	à chaînes	à chaînes	à chaînes
protection arrière	en caoutchouc	en caoutchouc	en caoutchouc
rouleau d'appui réglable	S	S	S
rotor standard	marteaux SMW	marteaux SMO	marteaux SMW DUO

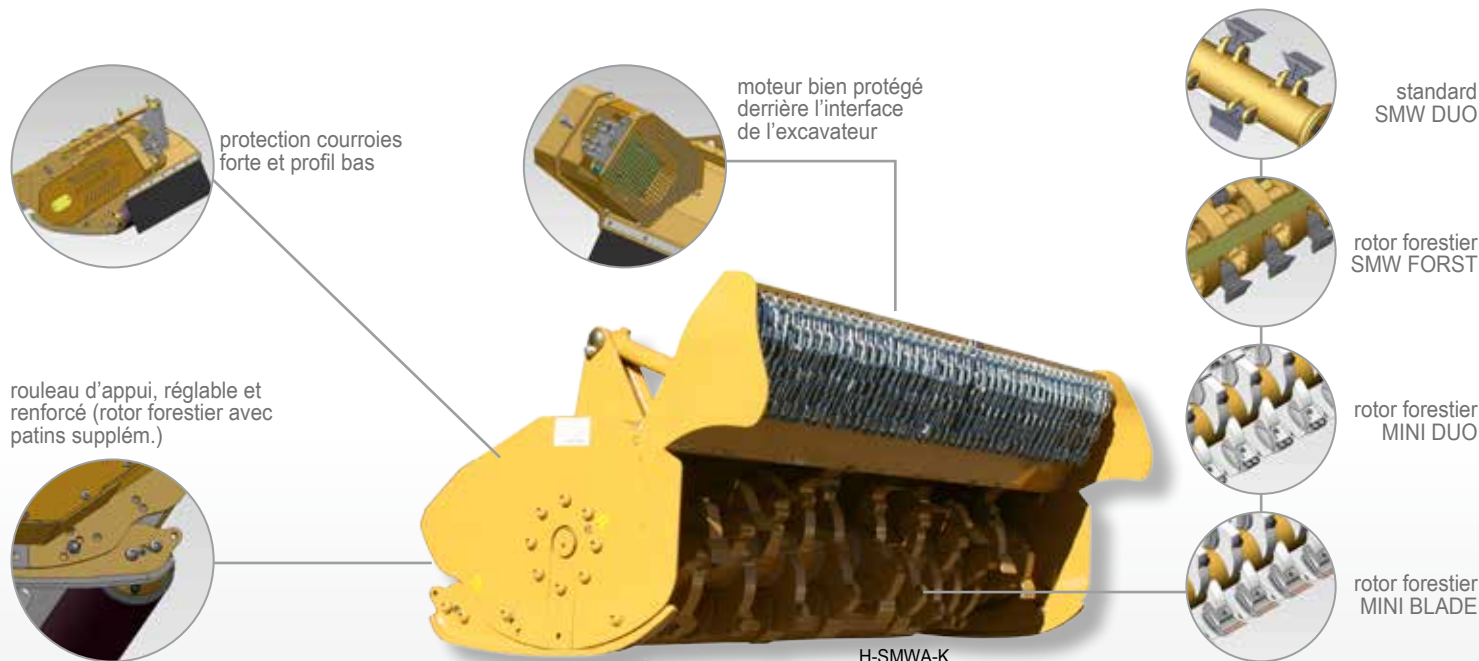
S: standard - O: option - X: ne pas disponible

* pour le choix consultez Votre revendeur autorisé SEPPI M.

Les modèles H3, H-SMO-B et H-SMWA-K sont des broyeurs puissants et multifonctionnels pour l'entretien des zones incultes et difficiles d'accès. Ces broyeurs s'appliquent sur des excavateurs à chenilles ou à roues de petites ou moyennes dimensions. Pour mettre le broyeur en marche nous Vous conseillons un système hydraulique adapté.

H-SMWA-K:

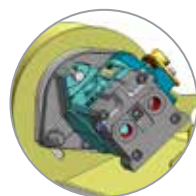
Les nouveaux marteaux SMW DUO avec leurs lames doubles, permettent au rotor de travailler dans les deux sens de rotation. Ces outils, conçus sur la base des marteaux SMW déjà éprouvés depuis longtemps, réunissent les qualités d'effectuer une coupe parfaite et d'avoir une forte puissance d'impact sur les haies et les broussailles.



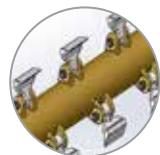
	largeur de travail cm	encombrement cm	profondeur cm	hauteur cm	poids* standard kg	poids* avec rotor forestier, kg	SMW DUO n°	SMW FORST n°	M.DUO M.BLADE n°	rouleau Ø mm	pression max. bar	débit l/min
H-SMWA-K	85	100	95	65	280	370	9	13	18	152	150-350	60-150
	105	120	95	65	325	425	9	17	21			
	125	140	95	65	370	480	12	20	27			
	155	170	95	65	420	540	15	26	33			

* Le poids du broyeur est à titre indicatif. Il peut varier selon les options.

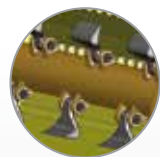




DRAIN SAFE™
valve de sécurité,
protège le moteur
dans le cas d'une
mauvaise utilisation



SMW



SMO



sellette de rotation (option) avec
parallélogramme pour
suivre le terrain (H3: attelage
flottant est standard)



H-SMO-B

Le broyeur **H3** est idéal pour
l'utilisation sur miniexcavateurs pour
l'entretien des petits espaces verts,
rives de fleuve ou canaux.
Avec châssis très costaud,
pour une très longue durée du
broyeur avec châssis renforcé en
acier résistant à l'usure.

Le **H-SMO-B** est un broyeur robuste et
adaptable pour montage sur interface
d'attelage et broie de l'herbe et du bois
jusqu'à 7 cm de diamètre.

options	H3	H-SMO-B	H-SMWA-K	OPT
rotor forestier avec outils libres SMW FORST	X	X	O	240
rotor forestier avec outils fixes MINI DUO	X	X	O	228
rotor forestier avec outils fixes MINI BLADE	X	X	O	380
rotor avec couteaux à Y	O	O	X	030
rotor avec couteaux à Y sur manilles	O	X	X	031
soupape pour inverser le sens de rotation	X	O	O	258
moteur hydraulique	O	O	O	*
interface pour attelage	O	O	O	218
attelage flottant (parallélogramme)	S	O	X	099
interface pour attelage avec rotation hyd. de 190°	O	O	X	372
protection avant supplém. en caoutchouc	O	O	X	006
valve de réglage débit	O	X	X	188
capot réglable hydrauliquement	X	X	O	398

S: standard - O: option - X: ne pas disponible
* pour le choix consultez Votre revendeur autorisé SEPPI M.

	largeur de travail cm	encombre- ment cm	profondeur cm	hauteur cm	poids* kg	standard marteaux n°	OPT 030 couteaux n°	rouleau Ø mm	pression max. bar	débit l/min
H3	60	72	80	66	150	6	9	133	150-250	20-90
	85	97	80	66	181	9	12			
	105	117	80	66	217	9	15			
	125	137	80	66	245	12	18			
H-SMO-B	125	140	120	60	383	12	18	133	150-250	40-140
	150	165	120	60	437	15	21			
	175	190	120	60	483	18	24			
	200	215	120	60	535	21	30			

* Le poids du broyeur est à titre indicatif. Il peut varier selon les options.



MINI-BMS :: BMS-L :: BMS-F

**Grande puissance, poids léger:
broyer avec facilité!**

caractéristiques	MINI BMS	BMS-L	BMS-F
broyage de buissons jusqu'à	10 cm Ø	7 cm (12 cm) Ø	20 cm Ø
pour pelles	5-10 t	7-15 t	10-20 t
transmission avec moteur hydr. au choix*	S	S	S
prédisposition pour attelage sur pelles	S	S	S
transmission indirecte avec	5 courroies	5 courroies	5 courroies
capot arrière hydraulique	S	S	O
patins d'appui	S	réglables en hauteur	réglables en hauteur
rotor standard	outils libres	marteaux SMO	outils fixes MINI DUO

S: standard - O: option - X: ne pas disponible

* pour le choix consultez Votre revendeur autorisé SEPPI M.

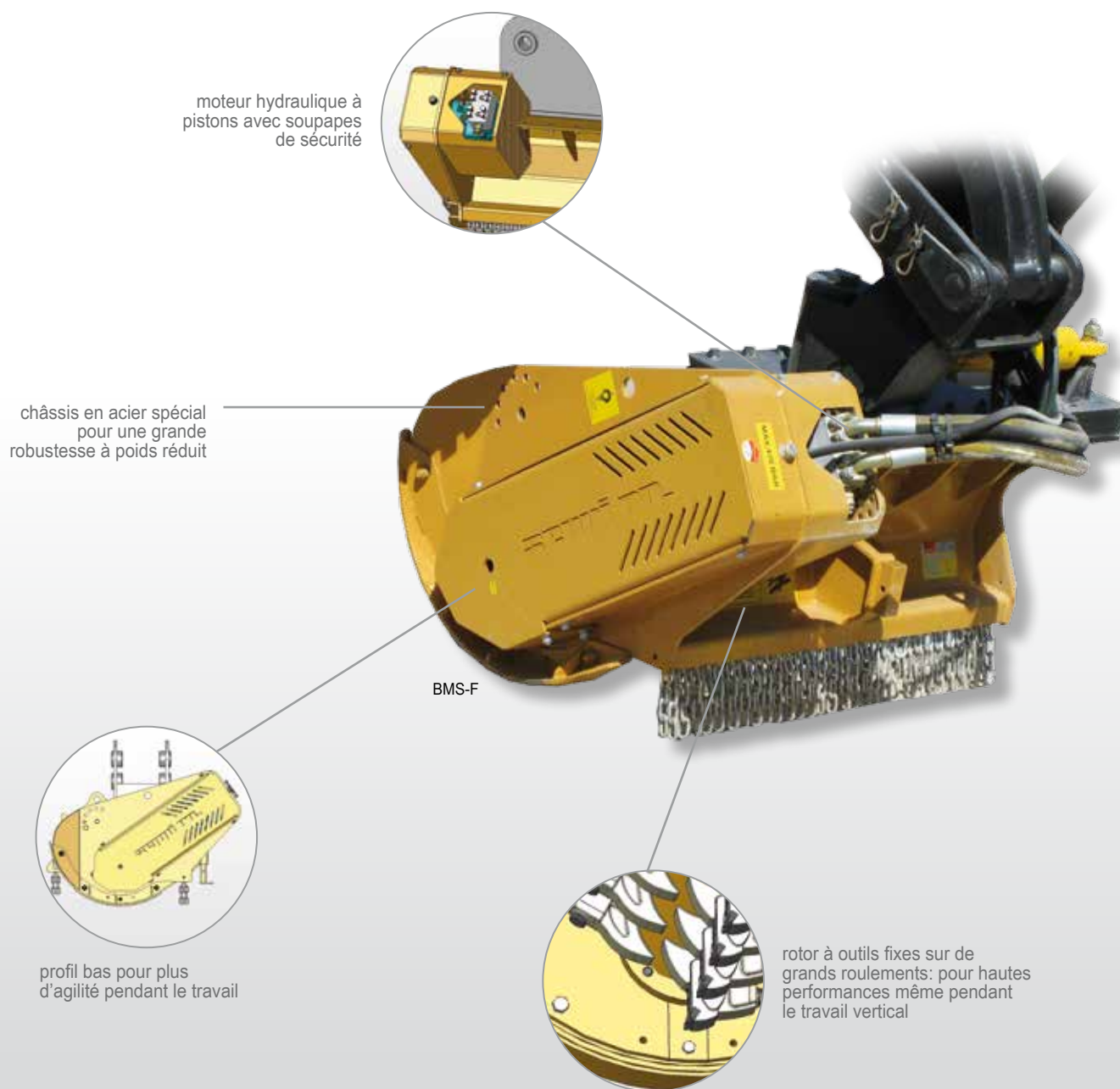
**Montés sur le bras d'une pelle, ces
broyeurs montrent de grands résultats
dans l'entretien des rives de fleuve,
des bois en pente et d'autres
endroits difficiles d'accès.**

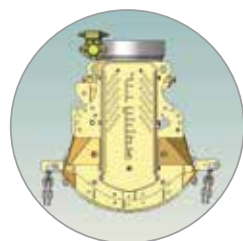
Le modèle **BMS-F** a été étudié exprès pour
les véhicules spéciaux, par exemple
pour les véhicules ferroviaires.

Ce broyeur peut donc être bien utilisé
pour l'entretien des chemins de fer.

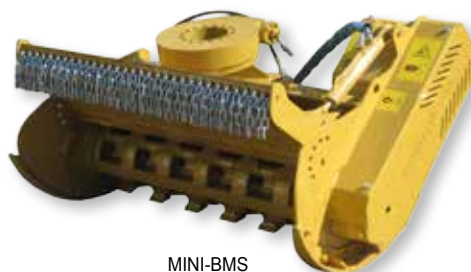
Le rotor résiste aux grands chargements,
même en position verticale.

Le BMS-F broie arbustes
et bois jusqu'à 20 cm de diamètre.





réversibilité de la plaque et du capot



MINI-BMS



BMS-L

Grâce au double capot ouvrable, le broyeur **BMS-L** peut travailler dans les deux sens, ce qui est idéal pour des travaux spécifiques, selon le type de végétation (herbe, roseaux, bois), mais aussi selon l'endroit et les circonstances.

Avec le rotor standard, le BMS-L broie arbustes et bois jusqu'à 7 cm, avec le rotor forestier jusqu'à 12 cm de diamètre.

Le **MINI-BMS** est le broyeur forestier le plus léger de la gamme SEPPI de broyeurs pour pelles. Le poids léger permet l'attelage sur des bras très longues, on peut donc atteindre des zones très éloignées.

options	MINI BMS	BMS-L	BMS-F	OPT
rotor forestier avec outils libres	X	O	X	240
rotor forestier à outils libres avec plaquettes en métal dur	X	O	X	193
rotor forestier à outils fixes avec 2 plaquettes en métal dur MINI DUO	O	O	S	228
soupapes pour inverser le sens de rotation	O	O	X	258
moteur à pistons à débit variable	O	O	X	*
moteur à pistons à axe incliné	O	X	O	*
interface pour attelage	O	O	O	218
interface pour attelage avec 190° rotation hydr.	O	O	O	372
interface pour attelage sur pelles araigné	X	O	X	130
capot arrière hydraulique	X	O	X	339
deuxième capot hydraulique	X	O	X	340
valve pour ouvrir le capot	O	O	O	158

S: standard - O: option - X: ne pas disponible
* pour le choix consultez Votre revendeur autorisé SEPPI M.

	largeur de travail cm	encombrement cm	profondeur cm	hauteur cm	marteaux SMO		outils libres		outils fixes MINI DUO		pression max. bar	débit l/min
					n°	poids* kg	n°	poids* kg	n°	poids* kg		
MINI BMS	85	100	103	72	X	X	13	405	18	415	150-350	50-150
	105	120	103	72	X	X	17	445	21	464		
	125	140	103	72	X	X	20	505	27	530		
BMS-L	100	131	80	73	9	450	15	680	21	600	150-250	50-150
	125	156	90	73	12	526	20	800	27	694		
	150	181	90	73	15	580	X	X	30	852		
BMS-F	100	128	105	72	X	X	X	X	21	565	200-350	70-160
	125	153	105	72	X	X	X	X	27	640		
	150	178	105	72	X	X	X	X	30	715		

* Le poids du broyeur est à titre indicatif. Il peut varier selon les options.



Exploitez la puissance maximale de la pelle. Avec ces broyeurs exceptionnels!

caractéristiques	BMS	SUPER-BMS
broyage de bois jusqu'à	25 cm Ø	40 cm Ø
pour pelles	13-25 t	20-35 t
transmission avec moteur hydr. au choix*	S	S
prédisposition pour attelage sur pelles	S	S
transmission indirecte avec	5 courroies	10 courroies
capot hydraulique	S	S
patins d'appui	réglables	réglables
rotor standard	rotor forestier avec outils libres	rotor forestier avec outils libres

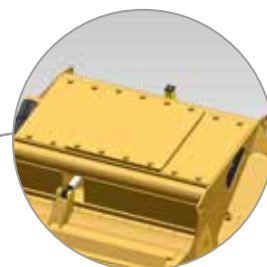
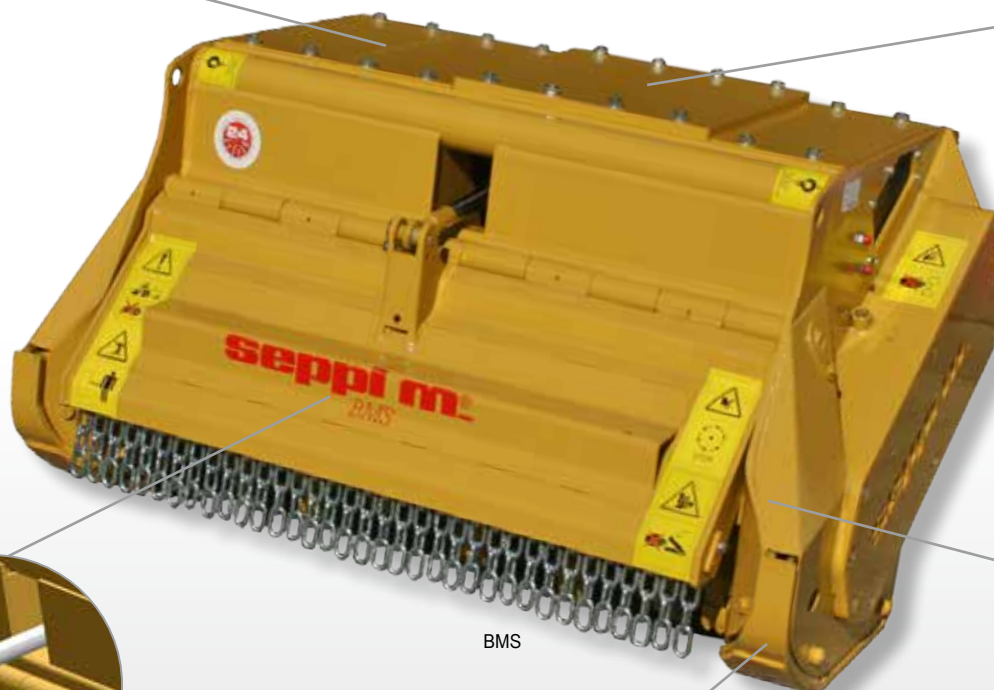
S: standard - O: optional - X: ne pas disponible
* pour le choix consultez Votre revendeur autorisé SEPPI M.

Pour pelles de grandes dimensions,
ces broyeurs sont très puissants.

Ils trouvent emploi dans l'entretien de grands espaces,
dans l'entretien des lignes électriques et des gazoducs,
dans la préparation de chantiers,
dans le soin de rives de fleuve.

Dans la forêt en particulier, on emploie les broyeurs
BMS et **SUPER-BMS** pour éliminer des souches et,
en général, pour nettoyer le terrain après la récolte du bois.
Ces broyeurs de grande puissance broient bois et
souches jusqu'à 25 et jusqu'à 40 cm de diamètre.

châssis selon principes
de construction légère
en acier anti-usure



châssis fermé pour
protéger la transmission



rotor à outils fixes
nouvelle génération
(option)



cylindre renforcé



patins renforcés,
construction compacte



SUPER-BMS

options	BMS	SUPER BMS	OPT
rotor à outils libres avec plaquettes en métal dur	O	X	193
rotor avec outils fixes MINI DUO avec 2 plaquettes en métal dur	O	O	228
moteur à pistons à axe incliné	O	O	*
interface pour attelage	O	O	218
interface pour attelage avec 190° rotation hydr.	O	X	372
protection avant supplém. en caoutchouc	O	X	006
valve pour ouvrir le capot	O	O	158

S: standard - O: option - X: ne pas disponible
* pour le choix consultez Votre revendeur autorisé SEPPI M.



	largeur de travail cm	encombrement cm	profondeur cm	hauteur cm	poids* kg	outils libres n°	outils fixes MINI DUO n°	débit l/min	pression max. bar	kW min-max
BMS	100	131	105	85	920	15	20	67-267	200-350	80-260
	125	156	105	85	1.040	20	28			
	150	181	105	85	1.120	24	32			
SUPER BMS	150	192	120	105	2.565	X	34	183-367	200-350	200-370
	175	217	120	105	2.825	X	36			
	200	242	120	105	3.085	X	42			

* Le poids du broyeur est à titre indicatif. Il peut varier selon les options.



Mise en marche

Pour l'installation d'un broyeur sur pelle il faut un peu d'habilité technique et un peu d'expérience. Sur cette page-ci nous Vous expliquons comment combiner le broyeur et la pelle. En tout cas, s'il Vous plaît, lisez attentivement le manuel d'utilisation et les instructions de sécurité.

Interface d'attelage

Les broyeurs pour pelles sont équipés d'un attelage qui s'adapte à tout type d'interface de pelle. Vous pouvez demander les détails et dessins à Votre revendeur SEPPI M. de confiance.

Poids

Le poids de la pelle doit être suffisant pour soutenir le poids du broyeur comme indiqué sur la plaquette d'identification. Pour beaucoup de pelles vaut la règle suivante:

poids de la pelle $\geq$ 15 x poids du broyeur

Pression

Pour éviter la surchauffe du circuit d'huile, la pression du système ne doit pas excéder la pression maximale indiquée. En tout cas, les moteurs fournis par SEPPI sont équipés d'une soupape de pression maximale réglée à la bonne pression.

Pression du drainage

Tous les moteurs fournis par SEPPI sont des moteurs à pistons à hautes performances qui ont besoin d'un retour au réservoir. La pression du drainage ne doit jamais excéder les valeurs établis dans le tableau suivant:

modèle	pression du drainage
H3, H-SMO-B, H-SMWA-K, BMS-L, MINI BMS	max. 1,5 bar
MINI BMS, BMS-F, BMS, SUPER BMS	max. 5 bar

Direction du rotor

Le sens de rotation du rotor est défini pour chaque modèle. Sur quelques broyeurs on peut monter une soupape qui permet au rotor de tourner dans le sens opposé, si le flux d'huile est inversé. De cette façon, si pourvu de bonnes protections, un rotor à outils libres peut travailler dans les deux sens.

Tuyaux et raccords

Les tuyaux hydrauliques pour atteler un broyeur hydraulique à une pelle doivent être préparés au moment du montage. Pour le diamètre des tuyaux flexibles et des raccords nous conseillons les valeurs du tableau suivant:

tuyaux flexibles et raccords	diamètre conseillé				
	25-50 l/min	50-100 l/min	100-200 l/min	200-400 l/min	400-800 l/min
refoulement (P)	3/4 "	1 "	1 1/2 "	2 1/2 "	2 x 2 1/2 "
retour (T)	3/4 "	1 "	1 1/2 "	2 1/2 "	2 x 2 1/2 "
drainage (D)	1/2 "	3/4 "	1 "	1 "	1 "

Ouverture du capot hydraulique

Le capot des broyeurs forestiers peut être contrôlé hydrauliquement. Il faut pour cela une soupape de direction qui peut être fournie par SEPPI M. srl.

Cavitation

La cavitation est un phénomène qui se produit quand le moteur tourne "à sec", par exemple quand le flux d'huile est interrompu mais le rotor continue à tourner. Pour éviter les moments de cavitation, chaque broyeur SEPPI est équipé avec une valve "anticavitation".

Circuit fermé ou ouvert

Tous les broyeurs SEPPI M. pour pelles peuvent être installés sur des circuits fermés et ouverts. Parfois les circuits fermés ont besoin de soupapes de drainage sur les moteurs. En ce cas-ci nous Vous prions de contacter Votre revendeur SEPPI M. ou directement le département technique chez SEPPI M. srl.

Sécurité

SEPPI M. srl recommande l'usage du broyeur seulement avec des véhicules avec des cabines bien protégées contre la projection d'objets et contre le renversement, construites selon les lois en vigueur, respectant toutes les règles de sécurité rapportées dans le manuel d'utilisation et les instructions de sécurité.



H-SML



H-SMO-B



MINI BMS

ROTORS ET OUTILS



rotor forestier à OUTILS LIBRES



rotor forestier à OUTILS FIXES étroits



différentes dimensions selon le modèle
standard pour **BMS**
option pour **H-SMWA-K** et **BMS-L**



MINI DUO
standard pour **BMS-F**
option pour **H-SMWA-K**, **MINI BMS**,
BMS-L, **BMS** et **SUPER BMS**



MINI BLADE
option pour **H-SMWA-K**



rotor à marteaux



BMS



SUPER BMS



**marteau
SMW / SMO**
standard pour
H3 / H-SMO-B



**couteaux Y
SMW / SMO**
option pour
H3 / H-SMO-B



**cpl. couteaux Y
sur manille**
option pour
H3



standard **MINI-BMS**
option **H-SMWA-K**

L'information et les images contenus dans cette documentation sont à titre indicatif. SEPPi M. se réserve le droit d'apporter tout type de modification sans préavis.



BMS-L



BMS



SUPER BMS

**l'avantage
de la très haute
qualité**

Pionniers du broyage

Fondée en 1939 par Max Seppi, la SEPPI M. est aujourd'hui parmi les sociétés leader dans son secteur – au niveau mondial. En pionnière comme aucune autre, il y a plus de 45 ans déjà que la société s'est spécialisée dans la production de matériels de broyage. Hier comme aujourd'hui, la devise de la société est « Faciliter le travail des professionnels du vert à travers des solutions innovatrices et efficaces ».

La longue expérience, associée à une recherche infatigable de technologies toujours plus avancées et de matériaux toujours plus résistants donnent la haute qualité des broyeurs SEPPI, costauds et fiables même dans des conditions de travail extrêmes.

Pour SEPPI M. la plus grande satisfaction depuis 75 ans sont les clients contents qui depuis des années tirent grand bénéfice des broyeurs – une motivation constante pour continuer à miser sur la haute qualité. Le caractère familial de la société, aujourd'hui avec la troisième génération à la direction, garantit des relations loyales et responsables.

Découvrez le grand nombre d'avantages des broyeurs SEPPI!



BROYEURS POUR L'AGRICULTURE, LA SYLVICULTURE ET L'ENVIRONNEMENT

SEPPI M. S.p.A. - Zona Artigianale 1 - 39052 Caldaro (Bolzano) Italie
Tel. +39 0471 963550 - Fax +39 0471 962547 - sales@seppi.it - www.seppi.com

ARAG
Baumaschinen-Rent

ARAG Bau AG
Zinggen
6166 Hasle LU
www.arag-bau.ch
Tel. 058 710 00 00